

Por tercera vez, después de 2010 y 2012, un grupo de artistas suizos establecidos en Costa Rica presenta al público sus recientes obras a partir del 25 de septiembre de 2015 en el Centro Cultural Costarricense-Norteamericano (CCCN). Con la nueva edición de un evento conocido bajo el título de «Fusión Suiza», esperamos que nos encontremos al inicio de una tradición destinada a perdurar mucho tiempo.

Los once artistas de «Fusión Suiza III» aparecen como los representantes de la larga cadena de los artistas suizos que salieron de su país para desarrollar y enriquecer su inspiración. Pienso, entre otros, en los arquitectos de la época barroca hasta Le Corbusier en el siglo XX, a escritores como Jean-Jacques Rousseau, en el siglo XVIII, o en el escultor Alberto Giacometti. De este exilio voluntario, nacieron y nacen todavía, no solamente formas artísticas originales, sino también lazos más estrechos entre la patria y los países que les acogieron o siguen acogiéndolos.

En el caso particular de Costa Rica y Suiza, estas relaciones culturales empezaron con la llegada, al final del siglo XIX, de sabios suizos que participaron en la reforma del sistema educativo costarricense, cual dignos herederos de Rousseau, en la fundación del Museo Nacional y del Herbario Nacional, obra que requiere no solamente talentos científicos sino también artísticos.

Hace un mes, la Constitución de Costa Rica estableció oficialmente el carácter multiétnico y pluricultural del país, característica que comparte con Suiza. Los once artistas de «Fusión Suiza III» también ilustran esta diversidad cultural y lingüística, sublimada por el lenguaje universal del arte.

En este marco, la Embajada de Suiza en Costa Rica quiere saludar a los once artistas de «Fusión Suiza III» no solamente por su contribución artística sino también por su papel en el fortalecimiento de los lazos de amistad y de colaboración entre nuestros dos países. Quiero también expresar mi reconocimiento al Centro Cultural Costarricense-Norteamericano por acoger hoy esta exposición, por su permanente y estrecha colaboración con la Embajada de Suiza y también por el papel que desempeña en el paisaje cultural de San José. Quiero mencionar particularmente al Sr. Karl Schmack, Director Ejecutivo del CCCN y al Señor Juan Diego Roldán que, con fina sensibilidad artística, ha asumido la curaduría de esta exposición.

Y dado que hablamos de fusión, ¿por qué no imaginar la próxima vez una exposición colectiva que podría reunir a artistas suizos y costarricenses, estableciendo así una nueva dimensión de las relaciones entre nuestros dos países en una demostración de inspiración mutua?

Yasmine Chatila Zwahlen

Embajadora de Suiza

Las Galerías Sophia Wanamaker del Centro Cultural Costarricense – Norteamericano en colaboración con la Embajada de Suiza en Costa Rica se complace en darles la más cordial bienvenida a la exposición Fusión Suiza III.

Una experiencia intercultural donde somos testigos del quehacer artístico de personas que se han convertido en ciudadanos del mundo y han encontrado en Costa Rica, una alternativa para crecer y dar a conocer el detalle de su expresión estética, en esta comunidad centroamericana. "Fusión Suiza" como proyecto colectivo, a lo largo de tres ediciones ha hermanado dos culturas a través de esfuerzos conjuntos y destaca de Suiza su favor a las oportunidades de crecimiento recíproco, y la construcción de una sociedad diversa que apoya la cultura y los derechos de las personas.

De una forma muy particular, la exposición Fusión Suiza III, escenifica la percepción del mundo, en imágenes de algunos artistas suizos residentes en nuestro país y también de aquellos artistas con un vínculo familiar cono a aquella Suiza cuya tradición y costumbres se perpetúan en suelo costarricense.

Cada obra ha sido seleccionada con la finalidad de expresar los intereses estéticos y la diversidad creativa, que los artistas han propiciado como una "fusión" de muchos universos propios, traducidos en imágenes muy personales desde lo colectivo.

Lo que uno puede percibir de esta exposición, es que Costa Rica es un espacio cultural que ha recibido influencias de otras latitudes y que nuestro país ha sido hogar de muchas formas de pensar en muchas disciplinas, pero especialmente en la del arte. Por lo tanto la presencia cultural suiza en Costa Rica ha contribuido a esa multiculturalidad de pensamientos, a partir de la diversidad de identidades que día con día se integran a la sociedad costarricense, y que ve en nuestra sociedad un espacio ideal de equidad y oportunidad.

Los y las artistas seleccionados en esta muestra, nos transportan a sus universos creativos asomando al público hacia un arte del mundo, un arte que celebra y que se hace presente fortaleciendo el sentido de pertenencia a una colectividad, que se enorgullece de lo diverso como base del respeto.

Agradecemos profundamente a la Embajada de Suiza por su confianza en el Centro Cultural Costarricense –Norteamericano y en especial agradecemos a la Sra. Embajadora Yasmine Chatila Zwahlen por su apoyo a la expresión artística de esta comunidad suiza en Costa Rica y un especial agradecimiento a todos los colaboradores de la Embajada que han brindado su tiempo, para que este proyecto sea del mayor agrado de la comunidad visitante.

Juan Diego Roldán

Coordinador de Artes Visuales

Galerías Sophia Wanamaker